



POLAND - RUSSIA
CROSS-BORDER
COOPERATION PROGRAMME
2014-2020



PROGRAMME
IS CO-FINANCED
BY THE EUROPEAN UNION

*Załącznik do oferty nr 2
- projekt -*

UMOWA

Umowa zawarta w dniu2021 r. w Szczytnie pomiędzy **Powiatem Szczycieńskim** z siedzibą w Szczytnie ul. Sienkiewicza 1, 12-100 Szczytno reprezentowanym przez Zarząd w osobach:

1. XXXXXX - Starosta Szczycieński
2. XXXXXX - Wicestarosta

przy kontrasygnacie XXXXXXXX - Skarbnika Powiatu

NIP: XXXXXXXXXX

REGON: XXXXXXXXXXXXX

zwanym w dalszej treści umowy „Zamawiającym”

a

..... z siedzibą ul., NIP:, REGON:,
reprezentowanym przez:

1. –,
2. -,

zwanym w dalszej treści umowy dalej „Wykonawcą”.

Zadanie realizowane jest w ramach projektu pn. „Rozwój turystyki transgranicznej w Powiecie Szczycieńskim i Gminie Miejskiej Świętógorsk”, dofinansowanego ze środków Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Rosja 2014-2020, Cel tematyczny 3: Promocja kultury lokalnej i ochrona dziedzictwa kulturowego, Priorytet 1 Współpraca w zakresie zachowania i transgranicznego rozwoju dziedzictwa historycznego, przyrodniczego i kulturowego, zgodnie z umową PLRU.01.01.00-28-0006/18-00.

Umowa została zawarta bez stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych (zamówienie poniżej kwoty określonej w art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 11.09.2019 r. (Dz. U. z 2019 r., poz. 2019 ze zm.), zgodnie z Regulaminem udzielania zamówień publicznych, których wartość nie przekracza kwoty 130 000,00 złotych netto (załącznik do Zarządzenia nr 41/2020 Starosty Szczycieńskiego z dnia 21.12.2020 r.).

Strony uzgadniają, co następuje:

§1

1. Zamawiający powierza a Wykonawca zobowiązuje się wykonać dla Zamawiającego:
Mapę Szlaków Rowerowych Powiatu Szczycieńskiego.
2. Przedmiot zamówienia obejmuje:
 - 1) wykonanie mapy z własnych zasobów topograficznych z uwzględnieniem treści topograficznych i turystycznych,
 - 2) naniesienie na mapę prawidłowego przebiegu nowych szlaków, weryfikacja i ewentualna korekta wcześniejszych szlaków,
 - 3) redakcja opisu tras rowerowych na podstawie otrzymanych materiałów od Zamawiającego (tekst w trzech wersjach językowych: polski, rosyjski, angielski) i ich weryfikacji terenowa,
 - 4) projekt graficzny z uwzględnieniem wymogów Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Rosja 2014-2020, skład komputerowy całości i przygotowanie do druku,



POLAND - RUSSIA
CROSS-BORDER
COOPERATION PROGRAMME
2014-2020



PROGRAMME
IS CO-FINANCED
BY THE EUROPEAN UNION

- 5) druk 3 000 egz. map i ich i dostarczenie do siedziby Zamawiającego: ul. Sienkiewicza 1, 12-100 Szcztyno,
 - 6) opracowanie i dostarczenie Zamawiającemu wersji elektronicznej mapy (wersja do edycji i format .pdf).
3. Parametry wydawnictwa:
- 1) format mapy 2 x B2, tj. 67 x 47 (cm), po złożeniu 11,5 x 17 (cm), całość opakowana w przezroczyste etui z kolorową, kartonową okładką i kieszonkami do wkładania map,
 - 2) druk dwustronny, pełno-kolorowy, mapa - na papierze g-print 115g/m2, okładka na kartonie 220g/m2,
 - 3) zasięg mapy: mapa obejmująca zasięgiem cały obszar Powiatu Szczycieńskiego wraz z przyległymi terenami wypełniającymi arkusz mapy. Całość obszaru podzielona na dwie części: wschodnią i zachodnią zgodnie z zasięgiem arkuszy.
 - 4) treść map:
 - pierwsza strona mapy:
mapa turystyczna Powiatu Szczycieńskiego w skali 1: 75 000, z pełną treścią topograficzną (zabudowa, rzeźba terenu, lasy, woda, drogi, nazewnictwo) oraz turystyczną (szlaki, zabytki, ochrona środowiska, noclegi, inne atrakcje) ze szczególną ekspozycją sieci tras rowerowych, w tym nowej trasy po dawnym torowisku Szcztyno-Biskupiec;
 - druga strona: opisy tras rowerowych, zdjęcia, informator turystyczno-krajoznawczy.
4. Rodzaj wynagrodzenia: wynagrodzenie ryczałtowe.
5. Prawa autorskie:
- 1) Wykonawca oświadczy, że przysługują mu wyłączne i nieograniczone autorskie prawa majątkowe, które nie naruszają i nie będą naruszać praw autorskich osób trzecich, do wszelkich materiałów i wyników prac będących przedmiotem zamówienia, dostarczonych Zamawiającemu przez Wykonawcę oraz, że nie udzielił żadnych licencji na korzystanie z dzieł stanowiących przedmiot zamówienia.
 - 2) Wykonawca przeniesie na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do całości przedmiotu zamówienia, w szczególności do wszelkich opracowanych przez Wykonawcę materiałów w ramach wynagrodzenia wskazanego w złożonej ofercie w dniu podpisania przez Zamawiającego protokołu zdawczo-odbiorczego przedmiotu zamówienia, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 04.02.1994r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, w szczególności na następujących polach:
 - a) trwale lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie w całości lub części, jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie w zakresie niezbędnym dla realizacji funkcji, jakie przedmiot zamówienia ma spełniać,
 - b) tworzenie nowych wersji i adaptacji (zmiana układu lub inne zmiany),
 - c) kopiowanie przy zastosowaniu odpowiedniej techniki,
 - d) rozpowszechnianie przedmiotu zamówienia w jakiejkolwiek formie i postaci,
 - e) wykorzystywanie w utworach audiowizualnych i multimedialnych, publiczne odtwarzanie,
 - f) wprowadzanie do obrotu, użyczenie, najem oryginału lub egzemplarzy.
 - 3) W ramach wynagrodzenia wskazanego w złożonej ofercie, z chwilą podpisania protokołu zdawczo- odbiorczego, Wykonawca przenosi na Zamawiającego wykonywanie autorskich praw zależnych do przedmiotu zamówienia na wszystkich w/w polach eksploatacji.
 - 4) Wykonawca wyrazi niniejszym nieodwołalną zgodę na dokonywanie przez Zamawiającego wszelkich zmian i modyfikacji w przedmiocie zamówienia i w tym



POLAND - RUSSIA
CROSS-BORDER
COOPERATION PROGRAMME
2014-2020



PROGRAMME
IS CO-FINANCED
BY THE EUROPEAN UNION

zakresie zobowiązuje się nie korzystać z przysługujących mu autorskich praw osobistych do przedmiotu zamówienia.

- 5) Wraz z przeniesieniem praw autorskich Wykonawca przeniesie na Zamawiającego własność nośnika egzemplarza przedmiotu zamówienia.

§2

Wykonawca zobowiązuje się do wykonania mapy zgodnie z obowiązującymi przepisami, normami i zasadami współczesnej wiedzy oraz zasadami staranności wynikającymi z zawodowego charakteru czynności Wykonawcy.

§3

Zamawiający przekaze Wykonawcy w terminie do 18 maja 2021 r.:

- materiały dotyczące ewentualnej modyfikacji przebiegu szlaków oraz nowopowstałych tras,
- zdjęcia ilustrujące atrakcje turystyczne,
- gotowe opisy atrakcji turystycznych.

§4

Wykonawca przed przekazaniem mapy do druku przedstawi projekt mapy Zamawiającemu do pisemnej akceptacji. Zamawiający dokona akceptacji lub zgłosi uzasadnione uwagi do składu mapy w terminie 5 dni roboczych od dnia od otrzymania projektu składu, a Wykonawca uwzględni je.

§5

1. Gotowy, zaakceptowany przez Zamawiającego projekt składu Wykonawca zobowiązuje się wykonać w terminie do 7 czerwca 2021 r.
2. Całość zamówienia, w tym druk i dostawę do siedziby Zamawiającego Wykonawca zobowiązuje się wykonać w terminie do 12 lipca 2021 r.

§6

1. Za wykonanie przedmiotu umowy Wykonawca otrzyma wynagrodzenie w wysokości zł netto + ... % VAT, tj. zł brutto (słownie: złotych brutto).
2. Podstawą do wystawienia przez Wykonawcę faktury VAT będzie wykonanie i dostarczenie do siedziby Zamawiającego całości przedmiotu zamówienia, co potwierdzone zostanie podpisanym protokołem zdawczo-odbiorczym.
3. Zapłata należności nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze VAT, w terminie do 30 dni od dostarczenia do siedziby Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT.
4. Wykonawca wystawi fakturę wg poniższych danych:
Nabywca: Powiat Szczycieński, ul. Sienkiewicza 1, 12-100 Szczytno,
NIP: 745-18-11-678
Odbiorca: Starostwo Powiatowe w Szczytynie, ul. Sienkiewicza 1, 12-100 Szczytno.
5. Za dzień zapłaty Strony uznają dzień polecenia przelewu należności przez Zamawiającego na rzecz Wykonawcy.

§7

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu zamówienia z zachowaniem wysokiej jakości druku uwzględniając informacje i poprawki Zamawiającego.
2. Zamawiający zastrzega sobie możliwość odmowy przyjęcia przedmiotu zamówienia w przypadku druku mapy bez uzyskania akceptacji projektu lub jeżeli jakość druku nie będzie zadowalająca.



POLAND - RUSSIA
CROSS-BORDER
COOPERATION PROGRAMME
2014-2020



PROGRAMME
IS CO-FINANCED
BY THE EUROPEAN UNION

§8

1. W przypadku nie wykonania przedmiotu umowy w ustalonym terminie Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty kary umownej w wysokości 2 % wartości umowy za każdy dzień zwłoki.
2. W przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od umowy z powodu okoliczności leżących po jego Stronie, Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 40% wartości umowy.
3. W przypadku odstąpienia przez Wykonawcę od umowy z powodu okoliczności leżących po jego Stronie, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 40% wartości umowy.

§9

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy kodeksu cywilnego.

§10

Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem ich nieważności.

§11

Wszelkie spory pomiędzy Stronami rozstrzygane będą przez sąd miejscowo właściwy dla Zamawiającego.

§12

Niniejszą umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla każdej Zamawiającego, jeden dla Wykonawcy.

WYDAWNICTWO

ZAMAWIAJĄCY